

御尚芳奢



香港仕宏二〇二一秋季拍賣會
補品及茅台珍釀專場

L&H HK AUTUMN AUCTION 2021
Delicacies and Moutai Wine Auction

香港仕宏二〇二一秋季拍賣會

御尚芳奢

補品及茅台珍釀專場

27.11.2021



香港仕宏 2021 秋季拍賣會
「御尚芳奢——補品及茅台珍釀專場」

2021 年 11 月 27 日 (星期六)
香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓

拍賣品資料及圖片可於官方網站查詢
<http://www.lhauction.com.hk/>



仕宏拍賣有限公司

電話：+852 3168 2192 +852 9699 7687 (香港) +86 158 1858 1118 (中國)

電郵：auction@lh-hk.com

地址：香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1506-10 室

* 本小冊子的產品內容、尺寸、重量及描述僅供參考，競投者需自行審視拍賣品以了解其狀況並詳閱我司的《一般銷售說明及條款》



微信公眾號



微信客服

徵集

INVITATION TO
CONSIGN:
VINTAGE TEA

仕宏拍賣立足香港八載，一直秉承「仕以高品而宏」之專業態度及宗旨，力求為收藏興趣愈益多元化的藏家們，提供炙手可熱的藏品，將旗下拍賣活動打造成為收藏家們搜尋頂級珍品的良機盛會。

我們常年有專人負責全球拍品徵集，徵集範圍廣泛，包括古董級普洱及經典名茶、茶道具珍玩、補品藥材、及沉香奇楠等。專業團隊將會為您的藏品提供免費的市場諮詢及估價服務。

Founded in Hong Kong eight years ago with upholding the professional attitude inspired by "Greatness consists in refinement", L&H Auction strives to offer collectors the hotly sought collectables to satisfy their increasingly diversified interests of today. It is our mission to make each and every auction of ours a golden opportunity for you to acquire the finest and the rarest treasure.

We have a dedicated team who seeks consignments from all over the world, ranging from vintage Pu'er tea and other premium tea, teawares and agarwood to delicacies and Moutai wine. Complimentary consultation and valuation by our specialists are available on request.

誠邀閣下托售珍藏 讓您的藏品登上拍賣舞台

YOU ARE CORDIALLY INVITED TO CONSIGN YOUR COLLECTION TO US
AND TO BRING YOUR VALUABLE POSSESSIONS INTO
THE LIMELIGHT OF THE AUCTION WORLD.

拍品不成交不收賣方佣金

SELLER'S COMMISSION IS WAIVED FOR UNSOLD LOTS.

古董級普洱茶及經典名茶
茶道具珍玩 · 補品藥材 · 沉香奇楠
VINTAGE PUER TEA AND OTHER PREMIUM TEAS,
TEAWARES AND AGARWOOD, DELICACIES AND MOUTAI WINE



仕宏拍賣有限公司
1506-10, 5/F Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong
香港銅鑼灣告士打道311號皇室堡15樓1506-10室
TEL: +852 3168 2192 | +852 9699 7687(HK) +86 158 1858 1118(CH)
WEBSITE: www.lhauction.com.hk
WeChat ID: lh_auction

歡迎全球藏家預約鑒定

MAKE AN APPOINTMENT NOW FOR A
VALUATION OF YOUR PROPERTY!



香港仕宏
秋季拍賣會

2021

L&H HONG KONG
AUTUMN AUCTION 2021

拍賣
Auction

11.27 星期六
2p.m.

網上同步競拍

預展
Preview

11.24-26 星期三至星期五
11a.m. - 7p.m.

11.27 星期六
10a.m. - 2p.m.

香港銅鑼灣皇室堡15樓

15/F Windsor House, 311 Gloucester Road,
Causeway Bay, Hong Kong

2:00 p.m. 足吾所好 — 古董級普洱茶及佳茗專場
Vintage Pu-er Tea and Premium Tea Auction

3:45 p.m. 鑾器天香 — 茶道·香道·花器專場
Teaware and Agarwood Auction

★ 4:00 p.m. 御尚芳奢 — 補品及茅台珍釀專場
Delicacies And Moutai Wine Auction

仕宏「網絡同步競拍」平台

- 本專場將開通網上同步代拍服務，連結將於稍後時間公佈
- 準買家須於拍賣開始前的三個工作日完成網絡帳戶註冊，及拍賣開始前的兩個工作天完成交納保證金，並上傳匯款憑據至仕宏拍賣網絡平台。
- 詳情請諮詢客戶服務部及留意官網或微信的最新資訊
+852 3168 2192 | +852 9699 7687 | +86 158 4858 1118
auction@lh-hk.com

重要提示：

1. 拍賣會或因應疫情變化而有所改動，詳情請瀏覽官網及微信。
2. 各專場拍賣時間或因應需要提前或延後，敬請留意。



競投者須知 Notice to Bidders

歡迎閣下蒞臨香港仕宏拍賣會。為確保閣下能順利參與競投，請於登記時攜帶以下所需文件。

Welcome to L&H Auction. In order to facilitate the registration process, please provide the following documents for registration.

個人客戶 Private Clients

- 附照片之身份證明文件（如護照、居民身份證）Passport / Identity Card
- 三個月內之住址證明 Residential Proof within last 3 months

公司客戶 Corporate Clients

- 公司代理人或委託人附照片之身份證明文件 Photo ID of the person representing the Corporation
- 護照 / 居民身份證 Passport / National Identity Card
- 買賣授權委託書 Letter of authorization to buy on behalf of the Corporation
- 公司註冊證明書 / 商業登記證 Certificate of incorporation / Business registration

參與電話競投、書面委託競投 / 網上競投 Telephone Bids / Written Bids / Internet Bids

- 競投者應親自出席拍賣會。如不能親身出席或有代理人出席，可採用書面形式委託本公司代為競投或電話競投。本公司有權決定是否接受上述委託。競投者必須在拍賣會開始前 48 小時透過電郵、傳真或親身遞交投標委託書及相關文件。申請一經確認，仕宏拍賣將以電郵形式回覆競投者。網上同步競拍、書面及電話競投是仕宏拍賣提供之附加服務，風險由競投者承擔，而該等服務會在仕宏拍賣於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是由於疏忽或其他原因引至，仕宏拍賣毋須就未能作出該競投承擔責任。

Bidders shall attend the auction in person. If bidders or their agent cannot attend in person, they can appoint L&H Auction in writing to bid on their behalf. L&H Auction has the discretion to accept or decline the above appointment. Bidders must submit their absentee bid forms and related documents by email, fax, or in person 48 hours prior to the start of the auction. L&H Auction will send confirmation to bidders via email upon received of the bid form. Please note that the execution of online bids, written and telephone bids are offered as an additional service for no extra charge, and at the bidder's risk. It is undertaken subject to L&H's other commitments at the time of the auction. L&H's therefore cannot accept liability for failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

- 競投者可通過仕宏拍賣的「網絡同步競拍」平台或「藝狐在線」參與競拍。準買家參加仕宏拍賣網絡拍賣活動，須於拍賣開始前的三個工作天前完成網絡帳戶的註冊並通過仕宏拍賣的審批，同時於拍賣開始前的兩個工作天前完成交納保證金，方可進行網上競投。有關網上競投登記及其他相關事宜，可參閱 www.lhauction.com.hk/tc/buy 仕宏拍賣「網上競投規則」或瀏覽「藝狐在線」。經「藝狐在線」需額外支付 3% 手續費。

Bidder can participate in the bidding through “L&H Online Auction” platform or “Artfoxlive”. Should bidders wish to participate in L&H online auction, they must complete online registration at least 3 working days prior to the day of the auction and be approved by L&H Auction, and the bidders must settle the deposit payment at least 2 working days prior to the day of the auction before any online bidding can be placed. For online bidding registration and other related matters, please review L&H Auction "Online Bidding Rules" at www.lhauction.com.hk/en/buy or refer to "Artfoxlive". For Artfoxlive bidders, extra 3% service fee will be applied.

買家佣金比率 Buyer's Premium Rates

每件拍品落槌價適用佣金比率之級距 Portion of Hammer Price Subject to Applicable Commission Rate	佣金比率以落槌價百分比計算 Applicable Premium Rate as % of Hammer Price
HKD 100 萬或以下之部分 Those part of hammer price HKD1,000,000 or below	19%
逾 HKD 100 至 300 萬之部分 Those part of hammer price between HKD1,000,000 — HKD3,000,000	17%
逾 HKD 300 萬之部分 Those part of hammer price above HKD3,000,000	15%
買家除支付落槌價外，並同意支付予仕宏拍賣買家佣金及任何適用之稅項及款項。 In addition to the hammer price, the buyer agrees to pay L&H Auction a buyer's premium and any applicable taxes and payments.	

買家佣金優惠 Buyer's Premium Discount

買家於拍賣會當天起 7 天內以現金、支票或銀行轉帳及銀行電匯繳付拍賣所有款項，均可獲減免 2 % 買家佣金以作優惠。(詳情請參閱圖錄內一般銷售說明及條款)

2% of the buyer's premium can be deducted if any outstanding payment(s) is settled within 7 days after the auction in the form of cash, cheque, bank transfer or bank wire transfer. (For further details, please refer to GENERAL SALES TERMS AND CONDITIONS).

付款方式 Payment methods

買家須於拍賣會後的 15 天內全數繳付拍賣所有款項。仕宏拍賣接受以現金、支票、信用卡 (VISA、MASTER、銀聯卡)、銀行轉帳或銀行電匯結帳。若買家於拍賣會當天起於 7 天後才以信用卡付款，則須額外支付發票總額的 2% 作利息。若以支票、銀行轉帳或銀行電匯方式付款，須待仕宏拍賣確認款項到帳後方可提貨。

Buyers are required to settle all payment(s) within 15 days of post-auction. L&H Auction accepts cash, cheque, credit card (Visa, Master, Union Pay), bank transfer or bank wire transfer. If the buyer paid by credit card after 7 days from the day of the auction, an additional interests equivalent to 2% of the total amount of the invoice has to be paid. If a payment is settled by cheque, bank transfer or bank wire transfer, the buyer is required to wait for a confirmation by L&H Auction until full payment is received, before the auction lot(s) can be collected.

取貨安排 Pick up arrangement

買家可於拍賣結束後到仕宏拍賣有限公司付款及取貨。

Buyers can arrange payment and pick up at L&H Auction Co., Ltd after the auction.

地址 Address:

銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1506-10 室 (銅鑼灣站 E 出口)

Room 1506-10, 15/F, Windsor House, 311 Gloucester Road,

Causeway Bay (Causeway Bay Station Exit E)

取貨時間 Business Hour:

星期一至五 (早上 10:00 至晚上 6:00); 星期六、日及公眾假期 (敬請預約)

Mon - Fri (10:00 a.m. to 6:00 p.m.); Sat - Sun and Public Holiday (Reservation required)

電話 Telephone:

852 3168 2192 | 852 9699 7687 (香港) +86 158 1858 1118 (中國)

取貨期限 Pick Up Period:

27/11/2021(六)(Sat)-11/12/2021(六)(Sat)

請於取貨時提供以下所需文件 Please provide the following documents for pick up:

1. 親身領取 Pick up in person

* 出示發票之正本 Original copy of Invoice

* 身份證 / 護照 Identification document

* 如以銀行電匯，須提供匯款單 If payment by bank wire transfer, please provide remittance advice

2. 委託人領取 Pick up by authorized person

* 出示發票之正本 Original copy of Invoice

* 委託人身份證 / 護照 Identification document of authorized person

* 如以銀行電匯，須提供匯款單 If payment by bank wire transfer, please provide remittance advice

* 委託書 (必須註明買家姓名、買家身份證 / 護照、委託人姓名、委託人身份證 / 護照及買家簽名)

Authorization Letter (Include buyer's name, buyer's identification document, buyer's signature,

authorized person's name and identification document)

* 本圖錄工本費為港幣 \$100 元

Lot 501

2014-2021年生肖茅臺酒套裝

Kweichow Moutai of 2014-2021

數量：8瓶

年份：2014-2021年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 100,000 - 138,000

茅臺酒是世界三大名酒之一，是我國大曲醬香型酒的鼻祖，是釀造者以神奇智慧，提高粱之精，取小麥之魂，採天地之靈氣，捕捉特殊環境裡不可替代的微生物發酵、揉合、昇華而聳起的酒文化豐碑。茅臺酒源遠流長，據史載，早在公元前135年，古屬地茅臺鎮就釀出了使漢武帝“甘美之”的枸醬酒，盛名於世。2012年一篇報導稱在1915年，茅臺酒榮獲巴拿馬萬國博覽會銀獎，享譽全球。建國後先後榮獲國際金獎。暢銷100多個國家和地區。茅臺酒的生產工藝古老而獨特，它繼承了古代釀造工藝的精華，閃爍著現代科技的光彩。



Lot 502

2010-2019年貴州茅臺酒套裝

2010-2019 Kweichow Moutai Set

數量：10瓶

年份：2010-2019年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 45,000 - 68,000



Lot 503

2000-2009年貴州茅臺酒套裝

2000-2009 Kweichow Moutai Set

數量：10瓶

年份：2000-2009年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 90,000 - 120,000



茅臺酒是世界三大名酒之一，是我國大曲醬香型酒的鼻祖，是釀造者以神奇智慧，提高粱之精，取小麥之魂，採天地之靈氣，捕捉特殊環境裡不可替代的微生物發酵、揉合、昇華而聳起的酒文化豐碑。茅臺酒源遠流長，據史載，早在公元前135年，古屬地茅臺鎮就釀出了使漢武帝“甘美之”的枸醬酒，盛名於世。2012年一篇報導稱在1915年，茅臺酒榮獲巴拿馬萬國博覽會銀獎，享譽全球。建國後先後榮獲國際金獎。暢銷100多個國家和地區。茅臺酒的生產工藝古老而獨特，它繼承了古代釀造工藝的精華，閃爍著現代科技的光彩。

Lot 504

1987-1996年鐵蓋茅臺酒套裝（鐵蓋十年）

Kweichow Moutai of 1987-1996 (With Iron Bottle Top)

數量：10瓶

年份：1987-1996年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 450,000 - 650,000

1986至1996年出產的茅臺酒，封蓋為鋁制金屬蓋，被稱為“鐵蓋茅臺”。具有醬香突出，酒體醇厚豐滿，回味陳香悠長，空杯留香持久之特點。



Lot 505

航空母艦紀念酒

Aircraft Carrier Memorial Moutai

數量：1瓶

年份：2012年

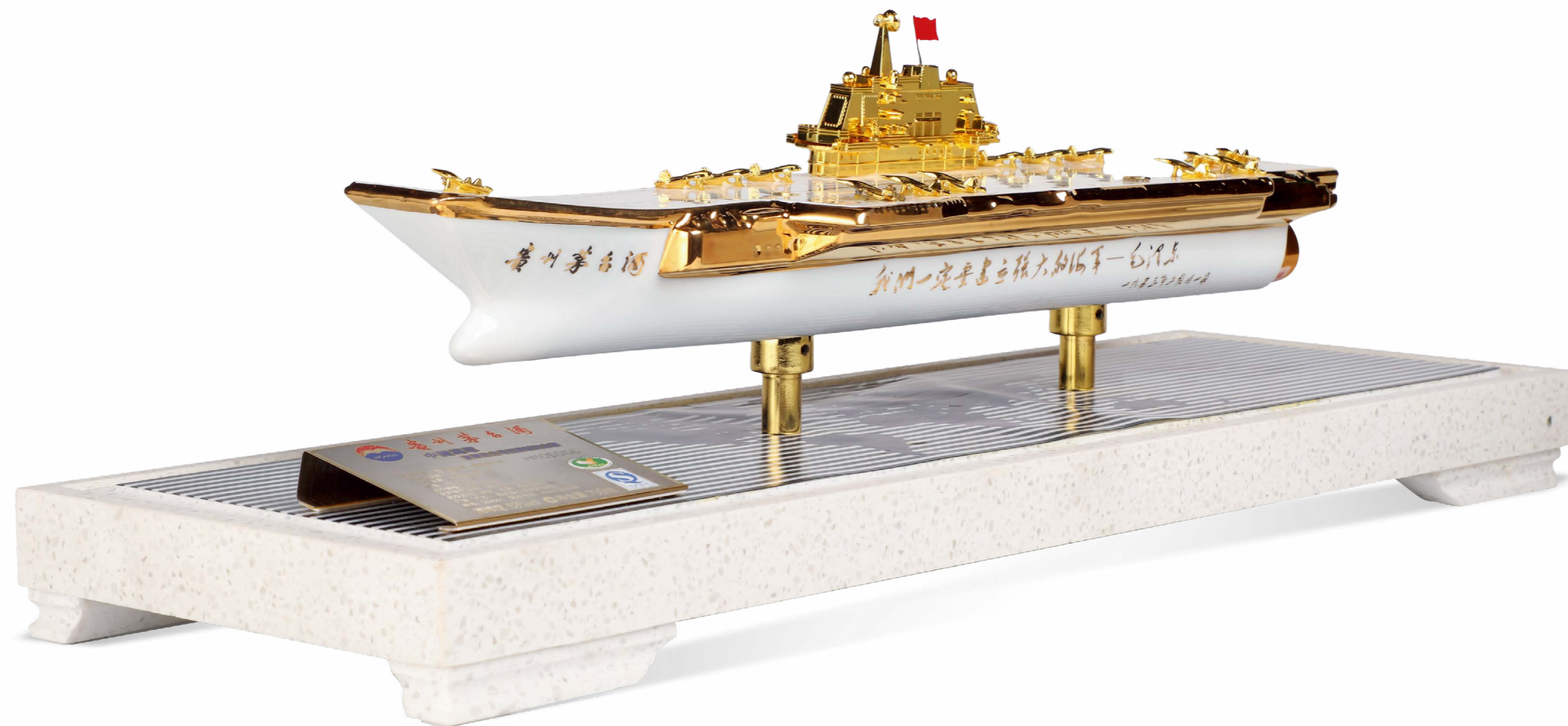
度數(%)：53

容量(ML)：750

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 100,000 - 150,000

《中國海軍首艘航空母艦特製紀念酒》系貴州茅臺酒股份有限公司為“遼寧號”航空母艦所特別定制的53度陳釀酒，容量為750ml，限量發行30000套，具有無與倫比的獨特意義及藝術收藏價值。



Lot 506

建國70週年紀念茅臺酒 (50年陳釀)

Moutai in Commemoration of the 70th Anniversary

數量：1瓶

年份：2019年

度數(%)：53

容量(ML)：700

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 180,000 - 280,000

茅臺酒廠於2019年建國70週年推出的建國70週年紀念茅臺酒，此酒使用的是五十年陳釀，外觀採用紅色與金色為主體顏色，包裝精美極具收藏價值。



Lot 507

2015年貴州茅臺酒(原箱) 2箱共12瓶

Kweichow Moutai of 2015(original box)

數量：12瓶

年份：2015年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 58,000 - 80,000

2015年產量：38700噸。2015年出產貴州茅臺酒，口味純正，酒體細膩柔順。



Lot 508

2013年貴州茅臺酒(原箱) 1箱共12瓶

Kweichow Moutai of 2013(original box)

數量：12瓶

年份：2013年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 60,000 - 100,000

2013年產量：38452噸。2013年出產貴州茅臺酒，口味純正，酒體細膩柔順。



Lot 509

2011年貴州茅臺酒(原箱) 1箱共12瓶

Kweichow Moutai of 2011(original box)

數量：12瓶

年份：2011年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 68,000 - 100,000

2011年產量：30026噸。2011年出產貴州茅臺酒，酒體幽雅
細膩，醬香突出。



Lot 510

2008年貴州茅臺酒 (飛天牌)

Kweichow Moutai of 2008

數量：12瓶
年份：2008年
度數(%)：53
容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 85,000 - 120,000

2008年產量：20431噸。2008年出產貴州茅臺酒，口味純正，酒體細膩柔順。



Lot 511

2005年貴州茅臺酒

Kweichow Moutai of 2005

數量：12瓶
年份：2005年
度數(%)：53
容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 100,000 - 150,000

2005年產量：12500噸。2005年下半年，茅臺酒廠將正標右上方的年份數字標識更換到背標的正下方中間位置，因此，2005年出現有兩種規格的年份標識商標，2005年下半年至今上方不再標注年份，而標注容量和酒精度。



Lot 512

2003年貴州茅臺酒

Kweichow Moutai of 2003

數量：12瓶
年份：2003年
度數(%)：53
容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 130,000 - 200,000

2003年產量：9757噸。2001-2005年上半年，上方標注年份，落款變為貴州茅臺酒股份有限公司，繁體字變為簡體字。



Lot 513

1996年貴州茅臺酒

Kweichow Moutai of 1996

數量：12瓶
年份：1996年
度數(%)：53
容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 220,000 - 320,000

1996年產量：4365噸。在1996年內先後有兩種封蓋的茅臺，一種為金屬螺旋蓋，另一種為新式防二次灌裝瓶口，外面是螺旋式紅塑蓋，再封透明封膜。





Lot 514

1996年貴州茅臺酒（鐵蓋）

Kweichow Moutai of 1996 (With Iron Bottle Top)

數量：6瓶

年份：1996年

度數(%)：53

容量(ML)：500

（此拍品只限於中國內地取貨）

HKD 220,000 - 320,000

1996年產量：4365噸。在1996年內先後有兩種封蓋的茅臺，一種為金屬螺旋蓋，另一種為新式防二次灌裝瓶口，外面是螺旋式紅塑蓋，再封透明封膜。

Lot 515

1996年貴州茅臺酒（鐵蓋）

Kweichow Moutai of 1996 (With Iron Bottle Top)

數量：12瓶

年份：1996年

度數(%)：53

容量(ML)：500

（此拍品只限於中國內地取貨）

HKD 420,000 - 600,000

1996年產量：4365噸。在1996年內先後有兩種封蓋的茅臺，一種為金屬螺旋蓋，另一種為新式防二次灌裝瓶口，外面是螺旋式紅塑蓋，再封透明封膜。



Lot 516

1995年貴州茅臺酒（鐵蓋）

Kweichow Moutai of 1995 (With Iron Bottle Top)

數量：6瓶
年份：1995
度數(%)：53
容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 220,000 - 300,000



1995年產量：3978噸。1986至1996年出產的茅臺酒，封蓋為鋁製金屬蓋，被稱為“鐵蓋茅臺”。

Lot 518

1989年貴州茅臺酒（鐵蓋）

Kweichow Moutai of 1989 (With Iron Bottle Top)

數量：6瓶
年份：1989年
度數(%)：53
容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 280,000 - 380,000



1989年產量：1728.8噸。1986至1996年出產的茅臺酒，封蓋為鋁製金屬蓋，被稱為“鐵蓋茅臺”。

Lot 517

1991年貴州茅臺酒（鐵蓋）

Kweichow Moutai of 1991 (With Iron Bottle Top)

數量：6瓶
年份：1991年
度數(%)：53
容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 220,000 - 300,000



1991年產量：1959.4噸。1986至1996年出產的茅臺酒，封蓋為鋁製金屬蓋，被稱為“鐵蓋茅臺”。

Lot 519

1988年貴州茅臺酒（鐵蓋）

Kweichow Moutai of 1988 (With Iron Bottle Top)

數量：6瓶
年份：1988年
度數(%)：53
容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 280,000 - 380,000



1988年產量：1300噸。1986至1996年出產的茅臺酒，封蓋為鋁製金屬蓋，被稱為“鐵蓋茅臺”。

Lot 520

1991-1996年珍品茅臺酒

Kweichow Moutai of 1991-1996

數量：6瓶

年份：1991-1996年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 230,000 - 350,000

1989年前後，外盒與正標的長方形“珍品”印章被更加富有變化的彎曲性“珍品”印章替代，人們習慣稱之為“曲印珍品”。



Lot 521

1999-2001年貴州茅臺15年陳釀 (25年)

15Years Brew of Kweichow Moutai of 2002-2006 (25 years)

數量：6瓶

年份：1999-2001年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 70,000 - 120,000

據茅臺酒廠志記載，1997年7月22日首次包裝30年、50年陳年茅臺酒，1999年1月首次包裝15年陳年茅臺酒。30年陳年貴州茅臺酒的基酒酒齡不低於15年，按照30年陳年貴州茅臺酒標準精心勾兌而成，未添加任何香氣。具有醬香突出、幽雅細膩、酒體圓潤醇厚、回味悠長、老熟芳香舒適顯著，空杯留香持久的酒體風格。



Lot 522

1999-2001年貴州茅臺30年陳釀 (40年)

30Years Brew of Kweichow Moutai of 2002-2006 (40 years)

數量：6瓶

年份：1999-2001年

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 140,000 - 200,000



Lot 523

酒韻·十大山水系列茅臺酒套裝

Top Ten Landscape Series Moutai Set

數量：10瓶

度數(%)：53

容量(ML)：500

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 120,000 - 180,000

在中國酒文化城中國酒韻館落成之際，茅臺集團邀請劉文西、楊曉陽、張江舟、紀連彬等11位書畫作家創作了30幅中國酒韻畫長卷，以恢弘磅礴的氣勢，精美絕倫的風采向遊客展示了一部無與倫比的中國古代酒韻史詩，並以此推出了中國酒韻茅臺酒套裝，自2016年開始，“中國酒韻”系列茅臺酒按照人物、花鳥、山水的順序逐年推出一套，參與創作的都是我國當代具有影響力的國家級大師畫家。



Lot 524

巴拿馬金獎紀念茅臺酒

Panama Gold Medal Commemorative Moutai

數量：1瓶

度數(%)：53

容量(ML)：5000

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 68,000 - 90,000

以巴拿馬奪冠陶壇為原型的包裝，顛覆性以小批量勾兌的酒質重裝推出十斤紀念酒。





Lot 525

1985-1989年北京同仁堂安宮牛黃丸

80's Tongrentang Angong Niu Huang Wan

數量：6顆

來源地：北京同仁堂製藥廠

年份：1985-1989年

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 180,000 - 280,000

安宮牛黃丸是我國傳統藥物中久負盛名的急症用藥，也是清熱開竅的代表方劑，與紫雪丹、至寶丹並稱為“中醫溫病涼開三寶”，並奉為“三寶”之首。該方源自清代吳鞠通的《溫病條辨》，具有清熱解毒，鎮驚開竅的功效。



Lot 526

70年代北京同仁堂安宮（抗熱）牛黃丸（原盒）1
盒10顆

70's Tongrentang Angong Niuhuang Wan (original box)

數量：20顆

來源地：北京中藥廠

年份：70年代

（此拍品只限於中國內地取貨）

HKD 600,000 - 1,000,000

安宮牛黃丸是我國傳統藥物中久負盛名的急症用藥，也是清熱開竅的代表方劑，與紫雪丹、至寶丹並稱為“中醫溫病涼開三寶”，並奉為“三寶”之首。該方源自清代吳鞠通的《溫病條辨》，具有清熱解毒，鎮驚開竅的功效。



Lot 527

80年代香港馬百良藥廠安宮牛黃丸

80's Angong Niu Huang Wan

數量：6顆

來源地：香港馬百良藥廠

年份：80年代

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 60,000 - 100,000

安宮牛黃丸是我國傳統藥物中久負盛名的急症用藥，也是清熱開竅的代表方劑，與紫雪丹、至寶丹並稱為“中醫溫病涼開三寶”，並奉為“三寶”之首。該方源自清代吳鞠通的《溫病條辨》，具有清熱解毒，鎮驚開竅的功效。



Lot 528

1993年北京同仁堂安宮牛黃丸

1993 Tongrentang Angong Niu Huang Wan

數量：4顆

來源地：北京同仁堂製藥二廠

年份：1993年

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 100,000 - 180,000



Lot 529

約1960年 精選新會老陳皮

1960 Dried Tangerine Peel

數量：3包

來源地：新會

年份：60年代

重量(g)：共淨重約1800克

HKD 70,000 - 120,000



除了量少，老陳皮藥用價值亦較高，科學家已證實，陳皮在陳化過程中，會產生一種叫「多甲氧基 黃酮」(Polymethoxylated Flavones)的元素，有抗氧化及消炎作用，陳皮愈老，累積愈多，藥用價值愈高，所以愈貴。其次，陳化時，果皮香油會慢慢揮發、沉澱，滲透整塊陳皮，陳皮愈老，香味愈醇。蘊涵數十年正火的老陳皮，泡水入饌，口感絕佳，還是保健、治病的絕佳良品，有祛痰濕、平喘咳的功效。



Lot 530

收藏約50年 新會陳皮

Dried Tangerine Peel, Aged over 50 Years

數量：4包

來源地：新會

重量(g)：共淨重約1200克

HKD 25,000 - 35,000



此陳化近五十年的新會老陳皮，顏色飽和深湛，因陳化時間足久，陳皮有機物會逐漸炭化，外皮由黃紅轉化為棕黑色，內皮紋路明顯，皮身乾脆纖薄。陳化時，果皮香油慢慢揮發、沉澱，滲透整塊陳皮致油室密集，質素上好，隔着外包裝仍可聞到其陳年藥香味，品相上乘。陳皮為廣東三寶之一，中醫學認為陳皮具有溫胃散寒、理氣健脾、燥濕化痰、降逆止嘔等功效，是保健、治病的絕佳良品。



Lot 531

約1956年 精選新會老陳皮

1956 Dried Tangerine Peel

數量：1罐

來源地：新會

年份：50年代

重量(g)：共淨重約600克

HKD 28,000 - 48,000



此拍品於約1950年代陳化至今，經過約50年的沉澱，皮身較乾，雖有歲月的痕跡，但形狀尚算完整，顏色深湛呈棕黑色澤，油室較密集，外富紋路細坑，質素上好。蘊涵數十年正火的老陳皮，泡水入饌，口感絕佳，還是保健、治病的絕佳良品，有祛痰濕、平喘咳的功效。



Lot 532

約百年 經典新會老陳皮

Dried Tangerine Peel, Aged over 100 Years

數量：1罐

來源地：新會

重量(g)：共淨重約170克

HKD 80,000 - 150,000



此拍品於約百年前陳化至今，經過約100年的沉澱，皮身較乾，雖有歲月的痕跡，但形狀完整，顏色深湛呈棕黑色澤，油室較密集，外富紋路細坑，質素絕對頂級。蘊涵百年正火的老陳皮，泡水入饌，口感絕佳，還是保健、治病的絕佳良品，有祛痰濕、平喘咳的功效。





Lot 533

美國野山大支花旗參

Large Wild American Ginseng

數量：1支

來源地：美國

重量(g)：約17克

HKD 10,000 - 18,000



Lot 534

美國紐約省 野生2號泡花旗參

No.2 Wild American Ginseng

數量：1盒

來源地：美國

重量(g)：300克

HKD 50,000 - 80,000



美國野山花旗參，又稱西洋參，生長於美國的原始密林中，吸收大自然的天地精華，生長過程完全不受人為因素如化學肥料、農藥等的污染，每年產量稀少，已被列為瀕危物種，極為珍貴，與中國及韓國等地所產的東洋參並列為兩大滋補益氣藥材。野山花旗參的根蒂較細小，蔘身上有細密黑色橫紋，蔘體較輕盈，氣香味沉。剛入口初嚼味苦，漸漸會有回甘，氣味能久留口中。

Lot 535

野生花旗蔘皇

Extra Large Wild American Ginseng

數量：1支

來源地：美國

重量(g)：約34克

HKD 80,000 - 130,000

此拍品為難能可見的特大美國野生特大花旗蔘皇，品相、色澤、紋路等質素均屬上乘。



Lot 536

1966年天字10支利源長正官庄高麗蔘

1966 Lee Yuen Cheong Korean Ginseng (Heaven Grade 10)

數量：1罐

年份：1966年

重量(g)：連罐1031克

HKD 80,000 - 130,000

利源長罐裝陳年老蔘為最高品質的天字10支裝，是香港南北行百年老號利源長在上世紀五、六十年代從韓國官方引入認可規格的高麗蔘（即同正官莊相同等級），當時韓國正官莊還未在香港設立分公司和專門店。每罐為1966年9月封裝版本。市場極為罕有，如此老蔘因經數十年的自然陳化，使其人蔘皂苷含量變得特別高和藥性變得更為溫純，能給患病者或身體虛弱人士大補元氣。一般健康人士長期服用會延年益壽、抗衰老和平衡身體的各種機能，是進補的上佳珍品。



Lot 537

1966年天字10支利源長正官庄高麗蔘

1966 Lee Yuen Cheong Korean Ginseng (Heaven Grade 10)

數量：2罐

年份：1996年

重量(g)：連罐1088克，1017克

HKD 160,000 - 280,000

利源長罐裝陳年老蔘為最高品質的天字10支裝，是香港南北行百年老號利源長在上世紀五、六十年代從韓國官方引入認可規格的高麗蔘（即同正官莊相同等級），當時韓國正官莊還未在香港設立分公司和專門店。每罐為1966年9月封裝版本。市場極為罕有，如此老蔘因經數十年的自然陳化，使其人蔘皂苷含量變得特別高和藥性變得更為溫純，能給患病者或身體虛弱人士大補元氣。一般健康人士長期服用會延年益壽、抗衰老和平衡身體的各種機能，是進補的上佳珍品。



Lot 538

正官庄 2009年產 天字15 高麗蔘

2009 CKJ Korean Red Ginseng Roots (Heaven Grade 15)

數量：1罐

來源地：韓國

年份：2009年

重量(g)：600克

HKD 25,000 - 38,000



高麗蔘主要功效包括：改善免疫力、提升體力和耐力、消除疲勞、抗衰老、促進血液循環、改善記憶等；高麗蔘中的酸性多糖可抗衰老，減輕抗癌藥物的副作用，維持心臟健康。

Lot 539

峰泉牌長壽天字8支高麗蔘

Longevity Korean Ginseng (Heaven Grade 8)

數量：1罐

重量(g)：600克

HKD 50,000 - 80,000



Lot 540

1992年北京同仁堂安宮牛黃丸

1992 Tongrentang Angong Niu Huang Wan

數量：3顆

來源地：北京同仁堂製藥二廠

年份：1992年

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 80,000 - 130,000

安宮牛黃丸是我國傳統藥物中久負盛名的急症用藥，也是清熱開竅的代表方劑，與紫雪丹、至寶丹並稱為“中醫溫病涼開三寶”，並奉為“三寶”之首。該方源自清代吳鞠通的《溫病條辨》，具有清熱解毒，鎮驚開竅的功效。



Lot 541

1993年北京同仁堂安宮牛黃丸（原盒）1盒6顆

1993 Angong Niu Huang Wan (original box)

數量：6顆

來源地：北京同仁堂製藥二廠

年份：1993年

（此拍品只限於中國內地取貨）

HKD 180,000 - 320,000

安宮牛黃丸是我國傳統藥物中久負盛名的急症用藥，也是清熱開竅的代表方劑，與紫雪丹、至寶丹並稱為“中醫溫病涼開三寶”，並奉為“三寶”之首。該方源自清代吳鞠通的《溫病條辨》，具有清熱解毒，鎮驚開竅的功效。



Lot 542

70年代香港馬百良藥廠安宮牛黃丸

70's Angong Niuhuang Wan

數量：4顆

來源地：香港馬百良藥廠

年份：70年代

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 60,000 - 88,000



Lot 544

野生花旗蔘皇

Extra Large Wild American Ginseng

數量：1支

來源地：美國

重量(g)：40.5克

HKD 80,000 - 120,000

此株野山花旗蔘蔘體碩大，色澤深遼，蔘根細長多鬚，乃一眾收藏家趨之若鶩的上乘佳品。連同枝葉一併錶裝，此蔘宛如一幅藝術品。



Lot 543

1989/1990年北京同仁堂安宮牛黃丸

1989/1990 Tongrentang Angong Niuhuang Wan

數量：4顆

來源地：北京中藥廠

年份：1989/1990年

(此拍品只限於中國內地取貨)

HKD 120,000 - 180,000

安宮牛黃丸是我國傳統藥物中久負盛名的急症用藥，也是清熱開竅的代表方劑，與紫雪丹、至寶丹並稱為“中醫溫病涼開三寶”，並奉為“三寶”之首。該方源自清代吳鞠通的《溫病條辨》，具有清熱解毒，鎮驚開竅的功效。



Lot 545

美國紐約省 野生1號泡花旗蔘

No.1 Wild American Ginseng

數量：1盒

來源地：美國紐約北省

重量(g)：500克

HKD 68,000 - 100,000



此拍品為一號泡花旗蔘王，屬人蔘界中級數頂尖的，且蔘體為泡蔘中最大的等級，均形狀完整，橫紋細密而身輕，表相良好。野生蔘已瀕於絕種，一般天然生長期達10年以上已屬稀品，此拍品更是十分罕有。



Lot 546

約1970年 精選新會老陳皮

1970 Dried Tangerine Peel

數量：2包

來源地：新會

年份：1970年

重量(g)：共重 1200克

HKD 38,000 - 58,000



Lot 547

約50年 新會老陳皮

Dried Tangerine Peel, Aged over 50 Years

數量：1罐

來源地：新會

重量(g)：共重 304克

HKD 16,000 - 26,000



除了量少，老陳皮藥用價值亦較高，科學家已證實，陳皮在陳化過程中，會產生一種叫「多甲氧基 黃酮」(Polymethoxylated Flavones)的元素，有抗氧化及消炎作用，陳皮愈老，累積愈多，藥用價值愈高，所以愈貴。其次，陳化時，果皮香油會慢慢揮發、沉澱，滲透整塊陳皮，陳皮愈老，香味愈醇。蘊涵數十年正火的老陳皮，泡水入饌，口感絕佳，還是保健、治病的絕佳良品，有祛痰濕、平喘咳的功效。



Lot 548

约1956年 精選新會老陳皮

1956 Dried Tangerine Peel

數量：2包

來源地：新會

年份：50年代

重量(g)：共重 1200克

HKD 50,000 - 80,000

此拍品於约1950年代陳化至今，經過約50年的沉澱，皮身較乾，雖有歲月的痕跡，但形狀尚算完整，顏色深湛呈棕黑色澤，油室較密集，外富紋路細坑，質素上好。蘊涵數十年正火的老陳皮，泡水入饌，口感絕佳，還是保健、治病的絕佳良品，有祛痰濕、平喘咳的功效。



Lot 549

约1967年 精選新會老陳皮

1967 Dried Tangerine Peel

數量：5包

來源地：新會

年份：60年代

重量(g)：共重 3000克

HKD 90,000 - 150,000

陳皮貴在「陳」，此拍品經約六十年的沉澱，經充分的陳化後，外皮呈棕黑色澤，富紋路細坑，油室密集，輕盈薄身，質地乾脆，皮薄而片大，相比尚帶有微酸果香的新陳皮，此品散發著一股乾燥、微苦的藥香味。片大的陳皮較佳是因茶枝柑長得愈大顆，代表營養愈充足，含糖分愈高，陳皮回甘愈持久悠長。蘊涵數十年正火的老陳皮是保健、治病的絕佳良品，不但有祛痰濕、平喘咳的功效，還經科學家證實，陳皮在陳化過程中，會產生一種叫「多甲氧基 黃酮」(Polymethoxylated Flavones)的元素，有抗氧化及消炎作用。



Lot 550

青海玉樹 野生冬蟲夏草

Cordyceps Sinensis

數量：1盒

來源地：青海

重量(g)：250克

HKD 22,000 - 40,000



冬蟲夏草外形可分為「蟲」與「草」兩部份：「蟲」體似蠶，表面深棕色，有環紋二十至三十個，足八對，中間四對最明顯。蟲體質脆易斷，帶有微腥氣，微香味；「草」為子座，從蟲體的頭部長出，表面黑褐色，有細縱紋，質輕柔韌。

冬蟲夏草主要以蟲體豐滿肥壯，外皮色黃，內肉色白，乾身完整者為上品。此拍品2017年挖採，蟲身較乾，紋路清晰，色澤黃亮，質素較佳。



Lot 551

巴基斯坦 極品鱈魚公肚

Male Pollock Maw of Pakistan

數量：1隻

來源地：巴基斯坦

重量(g)：206克

HKD 25,000 - 38,000



上品花膠多以鱈魚魚肚製成，產自印度洋水域，又以孟加拉及巴基斯坦的最出色。巴基斯坦出產的花膠會比較貴，是因為製作手工精細，色相亦比較平均。此拍品為鱈魚公肚，形狀完好，邊緣齊整，膠身呈現金黃色，帶點淡海水味道，對着光照下透明乾淨，實為上品。

Lot 552

巴基斯坦 極品鱈魚公肚

Male Pollock Maw of Pakistan

數量：1隻

來源地：巴基斯坦

重量(g)：247克

HKD 50,000 - 80,000



上品花膠多以鱈魚魚肚製成，產自印度洋水域，又以孟加拉及巴基斯坦的最出色。巴基斯坦出產的花膠會比較貴，是因為製作手工精細，色相亦比較平均。此拍品為鱈魚公肚，形狀完好，邊緣齊整，膠身呈現金黃色，帶點淡海水味道，對着光照下透明乾淨，實為上品。



Lot 553

2頭半野生極品溏心大網鮑

Dried Amidori Abalone (2.5-Head)

數量：1盒

來源地：日本

重量(斤)：2斤

HKD 80,000 - 120,000



此溏心大網鮑，體型巨大，接近成年人手掌大小。顏色深邃，裙邊珠粒粗壯分明，鮑枕肥厚，品相良好。近年來二頭鮑魚已十分罕見。



Lot 554

收藏約15年4頭野生極品溏心大網鮑

Dried Amidori Abalone (4-Head)

數量：2盒

來源地：日本

重量(斤)：2斤

HKD 68,000 - 88,000

鮑魚，原作鮑魚，屬貝類，棲石質海岸，以海藻為食。富含蛋白質和維他命的鮑魚，是海產「八珍」之一、「鮑參翅肚」之首，是古今筵席上不可或缺的一道佳餚。



Lot 555

收藏約15年8頭野生極品溏心大網鮑

Dried Amidori Abalone (8-Head)

數量：2盒

來源地：日本

重量(斤)：2斤

HKD 50,000 - 70,000

此拍品收藏了約15年的存貨，每隻鮑魚都鮑身厚實飽滿，形狀對稱，紋理緊密，色澤深邃，裙邊珠粒分明。《本草綱目》中記載鮑魚有明目補虛，清熱滋陰，養血益胃，補肝腎，益精等功效，為保健佳品。



Lot 556

1991年北京同仁堂牛黃清心丸（錦盒）1盒10顆

1991 Tongrentang Niu Huang Qingxin Wan

數量：2盒

（此拍品只限於中國內地取貨）

HKD 28,000 - 40,000



Lot 557

1992年北京同仁堂牛黃清心丸（原盒）1盒10顆

1992 Tongrentang Niu Huang Qingxin Wan

數量：6盒

（此拍品只限於中國內地取貨）

HKD 50,000 - 80,000

牛黃清心丸又稱局方牛黃清心丸。本方來源於宋代《太平惠民和劑局方》卷一的“牛黃清心圓”，是歷久不衰的效驗名方。清代在對該方進行加減化裁後定為清宮秘方。



Lot 558

1993年北京同仁堂牛黃清心丸（原盒）1盒10顆

1993 Tongrentang Niu Huang Qingxin Wan

數量：6盒

（此拍品只限於中國內地取貨）

HKD 50,000 - 80,000

牛黃清心丸又稱局方牛黃清心丸。本方來源於宋代《太平惠民和劑局方》卷一的“牛黃清心圓”，是歷久不衰的效驗名方。清代在對該方進行加減化裁後定為清宮秘方。

一般銷售說明及條款

以下協議適用於仕宏拍賣有限公司（L&H Auction Co., Ltd., 簡稱「仕宏拍賣」）舉行的所有拍賣會。仕宏拍賣、拍品寄售人及買家均受此協議約束。如有任何爭議將以中文版本為準。

1. 買家佣金及付款

買家除支付落槌價外，並同意支付予仕宏拍賣買家佣金及任何適用之稅項及款項。

i) 買家佣金

競投者競投成功後，即成為該拍賣品的買家。買家應支付本公司佣金，其計算方式如下：每件拍賣品的落槌價中，在港元 1,000,000 或以下之部分，該部分金額的佣金以 19% 計算；超過港元 1,000,000 至港元 3,000,000 之部份，該部分金額的佣金以 17%計算；超過港元 3,000,000 之部份，該部分金額的佣金以15% 計算。買家同時應支付給本公司該買家負責的各項費用，且認可本公司可根據本公司的寄售委託拍賣合約規定，向寄售人收取佣金及寄售人負責的各項費用。

ii) 佣金優惠

買家於拍賣會當天起於 7 天內以現金、支票、銀行轉帳或銀行電匯方式全數繳付拍賣所有款項，均可獲減免 2% 買家佣金以作優惠。

iii) 付款方式

買家須於拍賣會後的 15 天內全數繳付拍賣所有款項。仕宏拍賣接受以現金、支票、信用卡 (VISA, MASTER, 銀聯卡)、銀行轉帳及銀行電匯方式結帳。若買家於拍賣會當天起 7 天後才以信用卡付款，則須額外支付發票總額的2%作利息。

iv) 網上競投

經「藝狐在線」競投，需額外支付落槌價的 3% 作手續費。

2. 拍賣品成色及圖錄

所有拍品均以其現況出售。不可退貨，所有銷售均為一錘定音。拍賣品圖錄中的文字介紹、估價、圖片及以其他形式的影像製品和宣傳品僅供參考，並不代表仕宏拍賣就拍賣品之真實性、價值、色調、品質及瑕疵（如有）等作擔保。仕宏拍賣可於拍賣前對上述之介紹及評價作出修訂，並無需對其中的不準確或遺漏之處負上任何責任。仕宏拍賣建議買家在拍賣前親自前來鑑定拍品，自行判斷，以瞭解拍品狀況。如拍賣品在圖錄及其他形式的圖示、影像製品和宣傳品中，因印刷或攝影技術等原因導致與實物的色調、顏色、層次、形態等存在誤差，則以實物為準。競投者在任何情況下就以上成色評級說明所作的投標決定，仕宏拍賣將不會負任何責任。

3. 估價

本圖錄中所有價格均以港幣（“\$”）顯示。估價並非指該拍品自身應有的市場價值或最終價格。拍品估價只供參考，在拍賣會開始前，仕宏拍賣可對估價進行調整。

4. 預展

仕宏拍賣會將所有拍品於拍賣前進行公眾預展，仕宏拍賣建議買家在預展期間親自前來鑑定拍品及瞭解其狀況；買家需對競投拍品的行為負責，不應依賴圖錄中的說明以及其他形式的影像製品和宣傳品之陳述作出決定。一旦做出競投決定即表明買家接受拍品之一切現狀，在拍品成交後不可解約，事後關於成交品投訴亦不予受理。

5. 撤回拍品

仕宏拍賣有權於拍賣前撤回任何拍品。

6. 競投、拒絕和保留價

競投者競投成功後，即成為該拍品的買家。仕宏拍賣及拍賣官可以拒絕任何視為出價過低的公開競投並撤回拍品。成交價並不包括買家佣金及其他附加費用，付款詳情可細閱本條款中第1條和第11條。每件拍品都設有一個保留價。在競投過程中，拍賣官可以拒絕任何低於保留價的競投。

7. 透過傳真、電話或電郵的委託競投

競投者可委託仕宏拍賣進行競投。競投者必須在拍賣會開始前48小時透過電郵、傳真或親身遞交投標委託書及相關文件。圖錄、申請表及競投委託書等所需文件可從官方網址下載:www.lhauction.com.hk/tc/buy。

所有競投將按照拍賣條款及競投者出價，盡可能以最低價格執行。請注意，為買家的利益起見，敬請所有競投者盡早交回委託表格。如有兩位或以上的競投者就同一件拍品開出相同價格，仕宏拍賣將以先到先得的原則處理。電話競投者會於拍賣會開始前，收到仕宏拍賣的致電，但本公司不能保證所有電話均可以成功接通，電話競投者須承擔風險。

如未能及時提供所需資料，或在競投過程中出現因競投者疏忽而引致的任何過失，仕宏拍賣將不會為此承擔任何責任。

8. 網上競投

競投者可通過仕宏拍賣的「網絡同步競拍」平台或「藝狐在線」參與競拍。準買家參加仕宏拍賣網絡拍賣活動，須於拍賣開始前的三個工作天前完成網絡帳戶的註冊並通過仕宏拍賣的審批，同時於拍賣開始前的兩個工作天前完成交納保證金，方可進行網上競投。有關網上競投登記及其他相關事宜，可參閱www.lhauction.com.hk/tc/buy「網上競投規則」或瀏覽「藝狐在線」。如經「藝狐在線」競投，需額外支付落槌價的3%作手續費。

9. 拍賣成功

最高競投價經拍賣官落槌，或以其他公開表示買定的方式，即表明該競投人競投成功，成為該拍品的買家，亦表明買賣雙方之間已訂立拍賣合約。

10. 擁有權和風險

買家須全額繳付落槌價及買家佣金，並經由仕宏拍賣確定款項被接納後，買家可獲得該拍賣品的擁有權。同時，有關該拍品的風險亦會轉移至買家。

11. 付款及賠償條款

所有款項須於拍賣會後的15天內全數繳付，可採用以下任何一種付款方式，以港幣支付拍品的成交價及買家佣金。

i) 銀行轉帳

ii) 銀行電匯

銀行名稱：香港上海滙豐銀行有限公司

銀行地址：香港中環皇后大道中1 號

匯款代碼：HSBCHKHHHKH

收款人：仕宏拍賣有限公司

銀行編號：004

銀行戶口號碼：053-422283-838

iii) 支票

iv) 信用卡

接受的信用卡包括 VISA、MASTERCARD 或銀聯卡。若買家於拍賣會當天起 7 天後才以信用卡付款，則須額外支付發票總額的2%作利息。買家宜於購買拍品前知會有關信用卡公司，以減少付款時因授權問題而引起的延誤。

v) 現金

仕宏拍賣不接受包括代理人之內任何第三方支付；不接受逾港幣十萬元（或等值貨幣）之現金款項。

若以支票、銀行轉帳或銀行電匯方式付款，須待仕宏拍賣確認款項到帳後方可提貨。

如買家未能在 30 天內支付拍品相關款項，仕宏拍賣可向買家收取相關款項的 18% 作為年利息，並執行以下一項或多項不與法律抵觸的補救措施：

- 對買家提出訴訟，索取違約賠償，包括訴訟費和律師費，及因買家遲付或拒絕付款而造成的利益損失。
- 撤銷拍品的出售權或出售給其他買家，但買家仍須支付拍賣佣金。
- 重新拍賣該拍品或私下出售，並提出訴訟以索償以下各項差額：
 - 買家所欠的全部款項、訴訟費和律師費。
 - 支付所有費用後的再售淨收益，並將盈餘（如有）付給貨主。
- 保管拍品，只有當買家支付全部款項（包括買家佣金、所有直接和間接存倉費用及利息）後才把拍品交付買家。
- 保存該買家的所有拍品。

12. 運輸及提貨

買家支付所有款項後，可到仕宏拍賣指定地址提貨。仕宏拍賣亦可為買家安排香港境內運送服務。仕宏拍賣不會承擔運輸過程中所引致的清關、損毀及/或遺失等問題及風險。如果買家要求仕宏拍賣將貨物寄往香港地區以外地址，仕宏拍賣會以買家名義，為寄出的拍品購買全額保險；運輸過程中的保險費、運輸費、包裝費及進出口稅項等將由買家支付，但仕宏拍賣不會承擔運輸過程中所引致的清關、損毀及/或遺失等問題及風險。買家須自行索取任何有關拍品的進出口、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證。未獲得及 /或延誤取得該許可證，均不會被視為買家取消購買或延遲付款的理由。仕宏拍賣不會承擔因未能填妥或呈交所需進出口貨單、清單或其他文件所引致的責任。如買家要求仕宏拍賣代為申請出口許可證，仕宏拍賣有權就此服務另行收取費用。仕宏拍賣不能保證出口許可證將獲發放。仕宏拍賣及賣家一概無就拍品是否有進出口限制及 / 或禁運作出聲明或保證。提貨地址：銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1506-10 室（銅鑼灣站E出口）辦公時間：星期一至五（早上 10:00至晚上6:00）；星期六、日及公眾假期（敬請預約）電話：852 3168-2192

13. 有限責任

- 在任何情況下，本公司及 / 或寄售人的責任，將不會超過該拍品的實際購買價。
- 仕宏拍賣純粹代表寄售人的權益行事。仕宏拍賣會在拍賣會上以買家所出的最高價格出售該拍品，而仕宏拍賣並不會就買家提供任何競投意見。如寄售人及 / 或買家違約，仕宏拍賣概不負責。
- 仕宏拍賣不會對此圖錄中的遺漏及 / 或錯誤負上任何責任。如往後他人以此圖錄的資料作其他用途，仕宏拍賣將不會承擔任何責任。此外，仕宏拍賣擁有此圖錄的版權，如需使用或更改本圖錄中內容，需以書面通知仕宏拍賣並得到許可方可使用。

- 書面、電話委託競投及網上同步競拍是額外提供之附加服務，風險由競投者承擔，而該等服務會在仕宏拍賣於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是由於疏忽或其他原因引致，仕宏拍賣毋須就未能作出該競投承擔責任。

14. 附帶條款

本拍賣會中的競投者，均知悉並同意以下條款：

- 仕宏拍賣有權在本拍賣會開始前或進行期間，以口頭或書面形式更改競投者通知書及一般銷售說明及條款。
- 競投者通知書及一般銷售說明及條款內的交易及相關內容，均根據香港特別行政區的法律解釋和管轄。

註解

拍賣會：於2021年 11 月 27 日香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1506-10 室舉行的拍賣會。
拍品：所有寄售到仕宏拍賣並於是次拍賣會中拍賣的貨品。每件拍品可為獨立貨品，或以 2 件或以上的貨品組合而成。
保留價：是由仕宏拍賣及寄售人為每件拍品所設定的一個不公開的最低售價。
落槌價：拍賣官落槌決定將拍品售予買家的價格。
買家佣金：指根據「一般銷售說明及條款」所載費率買家按落槌價應付之佣金；競投者：指以任何方式考慮、作出或嘗試競投之任何人士，包括買家在內。
寄售人：於是次拍賣會中寄售拍品的物主或物主代理人，或保管物品之公司或委託人。
買家：以拍賣官的落槌價和應支付的買家佣金購入拍品的任何單位、個人或公司。
拍賣官：是次拍賣會上代表本公司拍賣物品之人員。

GENERAL SALES TERMS AND CONDITIONS

The following agreement applies to all auctions held by L&H Auction Co., Ltd. (hereinafter refer to as “L&H Auction”). L&H Auction, the consignors, and buyers are legally bounded by this agreement. In case of any dispute, the content will be subject to the Chinese version.

1. BUYER'S PREMIUM AND PAYMENT

In addition to the hammer price, the buyer agrees to pay L&H Auction a buyer's premium and any applicable taxes and payments.

i) Buyer's Premium

The bidder who has made a successful bid shall become the buyer of the lot. The buyer shall pay a commission to our company, calculated as follows:

In the hammer price of each lot, for the portion at HK\$1,000,000 or below, the commission for such a portion is calculated at 19% of such portion; for the portion above HK\$1,000,000 to HK\$3,000,000, the commission for such a

portion is calculated at 17% of such portion; for the portion in excess of HK\$3,000,000, the commission for such a portion is calculated at 15% of such portion. The buyer shall also pay L&H Auction the various buyer charges and accepts that L&H Auction may charge the consignor a commission and any applicable charges in accordance with the terms and conditions of the auction consignment agreement.

ii) Buyer's premium Discount

2% of the buyer's premium can be deducted if any outstanding payment(s) is settled within 7 days after the auction in the form of cash, cheque, bank transfer or bank wire transfer.

iii) Payment Methods

Buyers are required to settle all payment(s) within 15 days after the auction. L&H Auction accepts cash, cheque, credit card (Visa, Master, UnionPay), bank transfer and bank wire transfer. If a buyer pays by credit card 7 days from the day of the auction, an additional interests equivalent to 2% of the total amount of the invoice has to be paid.

iv) Online bidding

For bidders who participated in auction via "Artfoxlive", an additional handling fee equivalent to 3% of the hammer price will be charged.

2. THE CATALOGUE AND COLOUR OF AUCTION LOT

All auction lots are sold in their current conditions and cannot be refunded, nor exchanged. All lots are sold at the knock-down of the auctioneer's hammer. The text descriptions, valuations and pictures in the catalogue of the lots, as well as video products and publicity materials in other formats are for reference only, and do not represent guarantee by L&H Auction on the authenticity, value, colour, quality and flaw(if any) etc. of the lots. L&H Auction assumes no responsibility toward any inaccuracies or omissions in the above descriptions and reviews L&H Auction can revise before the auction. L&H Auction recommends that potential buyers should come forward to appraise the lots in person to make one's own judgment and to understand the conditions of the lots.

Should errors in tone, colour, fineness, shape etc. exist between the actual lot and its images and other formats of illustration, video products and publicity materials due to such cases as printing or photographic technics etc., the actual item shall prevail. L&H Auction assumes no responsibility for the bidder's decision to bid basing on the above colour grading description.

3. ESTIMATE

All prices in the auction catalogue are displayed in Hong Kong dollars ("\$"). Our estimate does not refer to the market value or final price of the said lot. Lot estimate is intended for reference only and L&H Auction reserves the right to adjust the estimate prior to the auction.

4. PREVIEW

L&H Auction shall hold a public exhibition of its auction lots prior to the auction. L&H Auction advises buyers to inspect the lots to understand their conditions by visiting the presale exhibition in person. Buyers are responsible for their act of bidding for the lots, and should not rely on the description in the catalogue and the illustration in such other formats as video products and publicity materials in decision-making. The buyer expressly accepts in full the current conditions of the lot once a decision to bid is made, and cancellation of contract is not allowed after a successful bid, and complaints relevant to the transacted item are not accepted.

5. WITHDRAWAL OF AN AUCTION LOT

L&H Auction has the right to withdraw any auction lot prior to the auction.

6. BIDDING, REFUSAL, AND RESERVE PRICE

Upon a successful bid, the bidder becomes the buyer of the lot. L&H Auction and the auctioneer can reject any bid deemed too low and withdraw the lot. The hammer price does not include the buyer's premium and other surcharges. Payment details can be found in article 1 and 11 of this agreement.

Each lot has a reserve price. During the bidding process, the auctioneer can reject any bid below the reserve price.

7. BIDDING BY FAX, PHONE, OR EMAIL

Bidders can entrust L&H Auction to place a bid. Bidders must submit their absentee bid forms and related documents by email, fax, or in person 48 hours prior to the start of the auction. Catalogues, application forms, absentee bid forms, and other documents required can be downloaded from the official website: www.lhauction.com.hk/en/buy.

All bids will be executed at the lowest possible price in accordance with the auction terms and bidders' bids. Please note that for the benefit of the buyer, all bidders are requested to return the absentee bid forms as early as possible. If two or more bidders offer the same price for an identical lot, L&H Auction will process it on a first come, first served basis. Telephone bidders will receive a call from L&H Auction before the auction begins, but the company cannot guarantee that all calls will be connected successfully. Telephone bidders shall bear the risk.

L&H Auction will not be held responsible for any failure to provide the required information in a timely manner or any negligence caused by the negligence of the bidder during the bidding process.

8. ONLINE BIDDING

Bidder can participate in the bidding through "L&H Online Auction" platform or "Artfoxlive". Should bidders wish to participate in L&H online auction, they must complete online registration at least 3 working days prior to the day of the auction and be approved by L&H Auction, and the bidders must settle the deposit payment at least 2 working days prior to the day of the auction before any online bidding can be placed. For online bidding registration and other related matters, please review Online Bidding Rules at www.lhauction.com.hk/en/buy or refer to "Artfoxlive". For bidders who participated in auction via "Artfoxlive", an additional 3% of the hammer price will be charged as handling fee.

9. SUCCESSFUL BID

The hammer price signifies the highest bidding price administered via the auctioneer, which implies that the bidder has successfully placed a bid for an auction lot and has become the buyer, thereby indicating that both the buyer and the seller have entered into an auction contractual agreement.

10. OWNERSHIP AND RISK

Buyers are required to settle the hammer price and the buyer's premium in full. Upon confirmation from L&H Auction that a payment has been accepted, the buyer acquires the ownership of the auction lot. At the same time, the risk of the subject lot will also be transferred to the buyer.

11. PAYMENT AND TERMS OF COMPENSATION

All payments shall be settled in full within 15 days from the auction. Payment of the hammer price, buyer's premium and any appropriate tax items and funds for the lot shall be made in Hong Kong Dollars by any of the following payment methods:

i) Bank wire transfer

ii) Bank transfer

Bank Name : Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

Bank Address : 1 Queen's Road Central, Central, Hong Kong

Remittance Code : HSBCHKHCHKH

Beneficiary : L&H Auction Co., Ltd.

Bank number : 004

Bank account number : 053-422283-838

iii) Cheque

iv) Credit Card

L&H Auction accepts credit card payment by VISA, MASTER-CARD or UnionPay. Buyer who effects payment after 7 days from the auction date shall have to pay an additional interests equivalent to 2% of the total amount of the invoice. The buyer should notify the relevant credit card company prior to the auction to minimize any delay arising from authorization issues at the time of payment.

v) Cash

L&H Auction does not accept cash payments exceeding HK\$100,000 (or in equivalent currency).

For payment settled by cheque, bank transfer or bank wire transfer, confirmation of receipt of funds has to be given by L&H Auction before collection of the auction lots(s).

In case the buyer fails to settle payment of the relevant funds within 30 days, L&H Auction has the right to collect from the buyer an annual interest at 18% of the relevant funds due, and to take one or more of the following remedial measures with no violation of the law:

A) To bring legal action against the buyer, claim compensation for breach of contract including litigation fees and legal expenses, as well as loss of interest arising from the buyer's delay or refusal to effect payment.

B) To withdraw the right to sell of the lot, or to resell it to other buyers, however, the buyer would still need to pay the buyer's premium.

C) To put the item up for re-auction or private sale, and to bring legal action to claim compensation for the various payment balance as follows:

- the full payment, litigation fees and legal expenses owed by the buyer.

- the net proceeds from the resale after all fees are settled, and the surplus (if any) to be paid to the owner.

D) The lot(s) is/are to be kept until the buyer pays the full amount (including buyer's premium, all direct and indirect storage fees, and interests) before delivering the lot to the buyer.

E) To retain all lots of the buyer.

12. TRANSPORTATION AND COLLECTION

The buyer can collect the lot(s) at the address designated by L&H Auction after settlement of all payments. L&H Auction can also arrange delivery service for the buyer for address in Hong Kong. L&H Auction assumes no responsibility for such issues and risks arising from customs clearance, damage and/or loss during the transportation process. If buyers request L&H Auction to arrange delivery services for address(es) outside of Hong Kong, L&H Auction would purchase full insurance in the name of the buyer for the lot put to delivery, while the insurance premium, transportation fees & packaging fees during the transportation process and export & import taxes etc. shall be paid by the buyer. The buyer should obtain for himself any relevant permit for the import/export of the relevant lot, endangered species or other aspects. Failure or delay in obtaining such permit would not be accepted reasons for the buyer's cancellation of purchase or delay in payment. L&H Auction assumes no responsibility arising from failure to complete or submit the required import/export manifests, lists or other documents. The buyer may request L&H Auction to apply for export license on his behalf; L&H Auction has to right to levy charges for this service. L&H Auction does not guarantee the issuance of export license. L&H Auction and the seller have not made any declaration or guarantee whatsoever on whether the lot is subject to import/export restriction and/or embargo. Collection Address: Room 1506-10, 15/F, Windsor House, 311

Gloucester Road, Causeway Bay (Causeway Bay Station Exit E)
Office Hours: Monday to Friday (10:00 a.m. to 6:00 p.m.);
Saturday, Sunday, and Public Holiday (Reservation required)
Phone: 852 3168-2192

13. LIMITED LIABILITY

i) Under no circumstances will L&H Auction and/or the consignor's liability exceed the actual purchase price of the lot(s).

ii) L&H Auction acts purely on behalf of the consignor. L&H Auction will sell the lot(s) at auction at the highest price offered by the buyer, and L&H Auction will not offer any bidding opinions to the buyer. If the consignor and/or the buyer defaults, L&H Auction will not be held responsible.

iii) L&H Auction will not be held responsible for any omissions and/or errors in the auction catalogue or any information used from the catalogue by third parties thereafter. In addition, L&H Auction must be notified in writing for obtaining permission to use or change the content of the catalogue.

iv) Written, telephone and internet bids are offered as an additional service for no extra charge, at the Bidder's risk and shall be undertaken with reasonable care subject to L&H auction's other commitments at the time of the auction; L&H auction's therefore cannot accept liability for failure to place such bids save where such failure in unreasonable. Telephone and internet bids may be recorded. Online bids are made subject to the Conditions of Business for Live Online Bidding available on the L&H website or upon request. The Conditions for Live Online Bidding apply in relation to online bids, in addition to these Conditions of Business.

14. ADDITIONAL TERMS

Bidders in this auction are aware of and agree to the following terms:

i) L&H Auction reserves the right to change the Bidder's Notice and General Sales Terms and Conditions, either verbally or in writing, during or before the start of the auction.

ii) The transaction and related content from the Bidder's Notice and the General Sales Terms and Conditions are interpreted and governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

ANNOTATION

Auction:

The auction to be held at Room 1506-10, 15/F, Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong, on 27 November 2021.

Auction lot:

All goods consigned to L&H Auction and auctioned at the auction. Each lot can be a stand-alone item or a combination of 2 or more items.

Reserve Price:

An undisclosed minimum price set by L&H Auction and the consignor for each lot.

Hammer Price:

The price at which the auctioneer decides to sell the auction lot to the buyer, by the fall of the hammer.

Buyer's Premium:

The premium payable by the buyer on the hammer price at the rates set out in the General Sales Terms and Conditions.

Bidder:

Any party considering, making, or attempting to make a bid, by whatever means, including buyers.

Consignor:

The owner or the representative of the owner of a lot offered at the auction, or the company or trustee to administer the said lot.

Buyer:

Any organization, individual, or company purchasing an auction lot(s) at hammer price and including buyer's premium.

Auctioneer:

Any person who represents L&H Auction in the auctioning of a lot(s).



足吾所好



香港仕宏二〇二一秋季拍賣會
古董級普洱茶及佳茗專場

L&H HK AUTUMN AUCTION 2021
Vintage Pu-er Tea and Premium Tea Auction

Paddle #投標號碼
(For official use only/只供內部使用)

姓名/公司名稱: _____ 身份證號碼/護照號碼/公司編號#: _____
Name/Company Name: _____ I.D./Passport/Business Registration No.#: _____
(請附上身份證或護照影印本以作核對用途 Please attach a copy of your I.D.Card/Passport for identification purpose)

通訊地址: _____
Address: _____

城市: _____ 國家: _____ 郵政區號: _____
City: _____ Country: _____ Postal Code: _____

電話: _____ 傳真: _____ 電子郵箱: _____
Telephone: _____ Fax: _____ Email Address: _____

拍品類別: 茶道·香道·花器 古董級普洱茶 補品及茅台珍釀專場
Auction Category: Teaware, Agarwood Vintage Puer Tea Delicacies & Moutai Wine

THE CONTRACT BETWEEN THE BUYER AND THE SELLER IS CONCLUDED ON THE STRIKING OF AUCTIONEER'S HAMMER, AND PAYMENT OF THE PURCHASE PRICE (HAMMER PRICE AND APPLICABLE BUYER'S PREMIUM) FOR ANY LOT AND ANY BUYER'S EXPENSES IS DUE IMMEDIATELY IN HONG KONG DOLLARS ON THE CONCLUSION OF THE AUCTION.

買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時生效。買家必須於拍賣會結束後，立即以港幣支付拍賣品之買入價（即落槌價及買家佣金）及任何買家的費用。

Please tick the box if you do not wish to receive information about future events of L&H Auction Co., Ltd.
本人不欲收取任何更多關於仕宏拍賣有限公司的活動資料及訊息。

Please tick the box if you do not wish to disclose your personal information to the affiliates of L&H Auction Co., Ltd. for marketing purposes.
為向閣下提供更佳服務，仕宏拍賣有限公司有可能將競投者提供的個人資料轉移至仕宏旗下集團之公司及其生意夥伴。本人不欲向仕宏拍賣有限公司以外之第三方披露所提交的個人資料。

L&H Auction doesn't accept any payment from any third parties (agent inclusive), nor cash in excess of HKD100,000 (or its equivalent in other currencies).
仕宏拍賣不接受包括代理人之內任何第三方付款；不接受逾港幣十萬元（或等值貨幣）之現金款項。

By signing below, I agree to be bound by the Terms and Conditions of Sale as printed in the catalogue.
本人同意接受拍賣圖錄內列明之拍賣規則及條款。

Date 日期 _____

Signature 簽署 (Same as credit card/須與信用卡帳戶之簽署相符) _____

If you wish to obtain further information on L&H's privacy policy, or to make amendments to the personal information provided, please contact us on +852 3168 2192.
閣下如欲索取更多有關仕宏個人私隱政策的資料或更改已提交的個人資料，請致電+852 3168 2192。



姓名/公司名稱: _____ 身份證號碼/護照號碼/公司編號#: _____
Name/Company Name: _____ I.D./Passport/Business Registration No.#: _____
(請附上身份證或護照影印本以作核對用途 Please attach a copy of your I.D.Card/Passport for identification purpose)

通訊地址: _____
Address: _____

城市: _____ 國家: _____ 郵政區號: _____
City: _____ Country: _____ Postal Code: _____

電話: _____ 傳真: _____ 電子郵箱: _____
Telephone: _____ Fax: _____ Email Address: _____

拍品編號 Lot No.	拍品名稱 Lot Description	最高競價 (書面委託) Max bid HK\$ (for written bids only)

競投者應親自出席拍賣會。如不能親身出席或有代理人出席，可採用書面形式委託本公司代為競投或電話競投。本公司有權決定是否接受上述委託。競投者必須在拍賣會開始前48小時透過電郵、傳真或親身遞交投標委託書及相關文件。申請一經確認，仕宏拍賣將以電郵形式回覆競投者。網上同步競拍、書面及電話競投是仕宏拍賣提供之附加服務費，風險由競投者承擔，而該等服務會在仕宏拍賣於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是由於疏忽或其他原因引至，仕宏拍賣毋須就未能作出該競投承擔責任。

Bidders shall attend the auction in person. If bidders or their agent cannot attend in person, they can appoint L&H Auction in writing to bid on their behalf. L&H Auction has the discretion to accept or decline the above appointment. Bidders must submit their absentee bid forms and related documents by email, fax, or in person 48 hours prior to the start of the auction. L&H Auction will send confirmation to bidders via email upon received of the bid form. Please note that the execution of online bids, written and telephone bids are offered as an additional service for no extra charge, and at the bidder's risk. It is undertaken subject to L&H's other commitments at the time of the auction. L&H's therefore cannot accept liability for failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

書面競投 WRITTEN BIDS

- 競投將以盡可能低之價格進行。在適當情況下，閣下之書面競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。
Bidding will be conducted at the lowest possible price. If appropriate, your absentee bids will be roughly adjusted to the bidding increment of the Auctioneer as close as possible.
- 如仕宏拍賣就同一拍賣品收到兩個或兩個以上競投價相同的書面競投，而在拍賣時此等競投價乃該拍賣品之最高競投價，則該拍賣品會歸於其書面競投最先送抵仕宏拍賣之競投人。
If L&H Auction receives two or more absentee bids at the same bidding price, and during the Auction, such bidding prices are the highest bids for that Lot, then that Lot will belong to the Bidder whose absentee bid reaches L&H Auction first.
- 拍賣官可直接於拍賣台上執行書面競投。
The Auctioneer can execute absentee bids directly on the auction stage.

電話競投 TELEPHONE BIDS

- 請清楚註明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔所有責任（包括但不限於法律責任）。
Please indicate clearly the instant communication methods and instruments that you can be contacted during the auction period, we will phone you before the bidding of the Lot that you intend to bid for, the bidding information transmitted by you personally shall be considered as transmitted by you, and you shall bear all liability and responsibility (including but not limit legal liability and responsibility) for the actions taken by it.
- 本公司有絕對權利對所有電話競投錄音和保存。選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音
All telephone bids may be recorded and kept at L&H Auction's sole direction, by opting for telephone bids, the Bidder agrees that its phone conversation will be recorded.

網上競投服務 ONLINE BIDDING

如競投者欲通過仕宏拍賣的【網絡同步競拍】平台參與競拍。請於拍賣開始前的三個工作天前完成網絡帳戶的註冊並通過仕宏拍賣的審批，同時於拍賣開始前的兩個工作天前完成交納保證金，方可進行網上競投。有關網上競投登記及其他相關事宜，可參閱www.lhauction.com.hk/tc/buy【網上競投規則】。Should bidders wish to participate in L&H online auction through "L&H Online Auction" platform, they must complete online registration at least 3 working days prior to the day of the auction and be approved by L&H Auction, and the bidders must settle the deposit payment at least 2 working days prior to the day of the auction before any online bidding can be placed. For online bidding registration and other related matters, please review Online Bidding Rules at www.lhauction.com.hk/en/buy

本人謹此委託仕宏拍賣有限公司競投以上拍品。本人明白拍品落槌價並不包括佣金及其他費用。本人同意拍賣圖錄內列明之拍賣規則及條款。
I hereby authorise L&H Auction Co.,Ltd. to bid on my behalf for the above Lot(s). I understand the hammer price does not include buyer's premium. I agree to be bound by the conditions of sale as printed in the catalogue.

日期 Date _____ 簽署 Signature _____

